



Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.fsg-sg.ch>

Präsident: Martin Schmatz Postfach 27, 9012 St. Gallen
E-Mail: MRT@zurich.ibm.com

Schützenmeister: Kurt Zähler,
Hochwachtstrasse 6, 9000 St.Gallen,
Telefon P 071 277 77 90, E-Mail: kurt.zaehner@hispeed.ch

Redaktion und Information:
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16, 9012 St.Gallen,
Telefon P 071 277 13 51, E-Mail: emil.annen@unisg.ch

Sekretariat und Mitgliederadministration
Judith Boggia, Postfach 27, 9012 St. Gallen
Telefon 078 629 33 19
E-Mail: P: judith.boggia@bluemail.ch
E-Mail: G: judith.boggia@feldsg.ch
Postcheck 90-842-7 Hauptkasse
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

Nr. 6 Dezember 2013

85. Jahrgang



Das siegreiche „Fähnlein“ der Feldschützen am Rütli-schiessen

Roland Breitenmoser
Ihr Kaminfeger



Fachmann für Wartung und Beratung
Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis
9000 St.Gallen • Tel./Fax 071 277 35 81 • Mobil 079 352 72 11 • rbreitenmoser@bluewin.ch

Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzarbeiten
 - Hecken und Strauchpflege
 - Gras mähen und entsorgen
 - Weitere Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer, Landwirt, St. Georgenstr. 251, 9011 St. Gallen
Telefon 071 223 61 78 E-Mail: nkrohrer@bluewin.ch



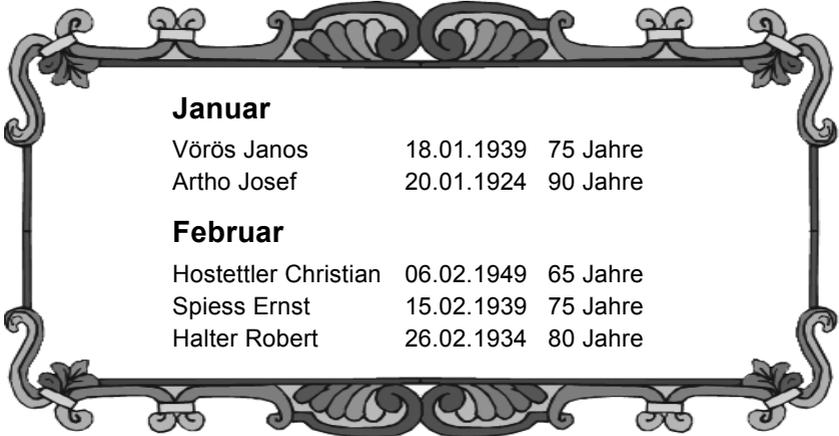
Renovationen
Kundenarbeiten
Neu- und Umbauten
Gipserarbeiten

Baugeschäft
9011 St.Gallen
St.Georgenstr. 174a

Telefon 071 222 50 65
Telefax 071 222 99 14
E-Mail zulian@zulian.ch
www. zulian.ch

Gratulationen zum Geburtstag

In den nächsten Tagen und Wochen feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.



Redaktionsschluss Feldschütz 1/14 5. Februar 2014

Feldschütz 2/ 14	10. April 2014
Feldschütz 3/ 14	5. Juni 2014
Feldschütz 4/ 14	5. August 2014
Feldschütz 5/ 14	6. Oktober 2014
Feldschütz 6/ 14	4. Dezember 2014

Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen.
Die Kommission

Adressänderungen

Bitte alle Adressänderungen möglichst umgehend an Judith Boggia, damit der nächste Feldschütz auch an die richtige Adresse geht.

In der letzten Zeit sind relativ viele Ausgaben des Feldschütz an die Gesellschaft zurück gegangen, weil die Adresse nicht mehr gestimmt hat und die Nachsendefrist abgelaufen ist.

Durch eine schnelle Meldung der Adressänderung wird allen Beteiligten unnötige Arbeit eingespart.

Wichtige Informationen immer auf der Website der Feldschützengesellschaft:
<http://www.fsg-sg.ch/>



Vorbereitung im Morgarten-300Meter-Stand

Garage Blum

- **Service und Reparaturen aller Marken**
- **Verkauf von Neuwagen und Occasionen**
- **Spezialist für klassische Fiat und Alfa Romeo**

Kolumbanstrasse 17 A, 9008 St. Gallen

Tel. 071 244 54 48

Mitteilungen



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen allen Feldschützinnen und Feldschützen die Kommission und die Obmänner. Wir freuen uns, auch im neuen Jahr mit Euch Eure Schiess-Erfolge zu feiern.

• **Silvester-Apero auf Weierweid am 31. Dezember 2013**

Jahresbericht des Schützenmeisters

z.H. der Hauptversammlung vom 21. Nov. 2013

Herr Präsident, geschätzte Ehrenmitglieder, Schützinnen und Schützen
Eine mühsame Suche nach einem 50m-Pistolenobmann konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Luigi Boggia übernahm verdankenswerterweise das Amt des Pistolenobmannes unter der Bedingung, dass die Pistolenschützen die Standaufsicht und die auswärtigen Schiessen organisieren. Mit dem reduzierten 50m-Pistolen-Jahresprogramm konnte der administrative Aufwand auf ein Minimum beschränkt werden. Für alle übrigen Distanzen waren erfahrene Obmänner vorhanden.

Der Schiessbetrieb an den Standübungen verlief recht diszipliniert und wurde von der jeweiligen Standaufsicht betreut. An den Standübungen der 50m-Gewehrshützen waren sehr oft alle Scheiben besetzt. Ebenso an den 50m-Pistolen-Standübungen, waren doch bis zu den Sommerferien 2013 die Polizeischützen zu Gast und benötigten die Hälfte der vorhandenen Scheiben.

Malergeschäft
jack aeberhard seit 1972



Werkstatt

Bruggwaldstrasse 35a
CH-9008 St.Gallen

Inhaber / Geschäftsadresse

Roland Kollbrunner

Habersack 20

9305 Berg SG

roland.kollbrunner@bluewin.ch

Tel. 071 245 15 41

Nat.079 246 51 32

Fax 071 245 15 49



Spenglerei, Sanitäre Anlagen

W. Gablers Söhne AG

9000 St. Gallen

St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78

Fax 071/222 42 13

**Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen**

Von diesem Schaffhauser lass ich mich gerne verführen.



WEINKELLEREI

Den Goldsiegel und weitere Topweine gibt's bei www.gvs-weine.ch und im GVS-Getränkhandel.

Mitteilungen

Insbesondere die 300m-Gewehrschützen und auch überraschend, nach dem harzigen Start, die 50m-Pistolenschützen besuchten recht viele auswärtige Schiessen und konnten einige Erfolge feiern. Auch die 50m-Gewehrschützen zeigten am Grenzlandcup, dass sie nicht umsonst an mehreren Wochentagen trainieren.

Allen erfolgreichen Schützen und deren Betreuern möchten wir herzlich danken und gratulieren zu ihren besonderen Leistungen.

Mitglieder

Im Bericht vom letzten Jahr klagte ich über mangelnden Schützennachwuchs. Dank der Initiative von Bruno Müller und Edi Enggist, die Kurse für 10m- und 50m-Disziplinen Gewehr und Pistole durchführen, ist es gelungen, einige junge und auch ältere Mitglieder zu werben.

Für ihre unermüdliche Arbeit möchte ich den Beiden danken. In den Dank einschliessen möchte ich auch Markus Angehrn, der immer wieder Zeit findet, an unseren Kursen mit eindrücklichen Instruktionen die Teilnehmer zu motivieren. Danke.

Leider gibt es auch immer wieder Abgänge in den Kommissionen die oft nur mühsam wieder besetzt werden können. Geschätzte Schützen, stellt euch für ein Amt zur Verfügung, es ist interessant und man lernt etwas dabei. Meldet euch beim Obmann oder bei einem Kommissionsmitglied.

Unsere Schiessanlagen

Die 2012 von der Schiesskommission und dem ESO beanstandeten Mängel an den Schiessanlagen mussten in diesem Jahr behoben werden.

Beim 300m-Scheibenstock wurden der Vorkugelfang und der Kugelfang den bestehenden Vorschriften angepasst, was grössere Erdbewegungen zur Folge hatte. Diese Arbeiten wurden mit einem mittelgrossen Raupenbagger effizient durchgeführt. Auch bei den 25/50m-Anlagen sind der Vorkugelfang und der Kugelfang angepasst worden.

Die elektronische Trefferanzeige auf 300m vom Typ SIUS 8800 funktioniert immer noch zufriedenstellend, hat aber manchmal seine Macken. Die Firma SIUS kann Reparatur und Ersatz von elektronischen Teilen für diesen Anlagentyp nicht mehr garantieren. Durch unsere guten Beziehungen zum Schützenverein Muolen konnten wir die gesamten, ausgemusterten Teile ihrer Anlage zu einem vernünftigen Preis erwerben. Mit diesen Ersatzteilen sollte der Betrieb unserer Anlage für die nächsten Jahre gewährleistet sein. Muolen baute dieses Jahr eine komplett neue SIUS-Anlage ein.

Die Trefferanzeigen auf 10m und 50m sind neueren Datums und versehen ihren Dienst bei entsprechender Pflege und Unterhalt zuverlässig.

Die 25m-Laufscheiben wurden die letzten zwei Jahre viel benutzt, waren doch die Polizeischützen zu Gast. Scheibenwart Claudio Fontanive war aber immer zur Stelle um Scheibenbilder und ganze Scheiben zu ersetzen.

In der schiessfreien Winterzeit werden alle Scheibenanlagen einer Inspektion unterzogen und sind dann bis zum Winterschiessen bereit.



SIEMENS

Qualitäts-
hörsysteme

Siemens SecureEar Gehörschutz
Natur verstärken. Lärm vermindern.

LAUTLEISE
GEHÖRSCHUTZ

AUDIO.KOMMUNIKATION

Metzgergasse 6 - St.Gallen
071 225 20 99 - www.lautleise.ch

Mitteilungen

Unser Ziel

Wie schon Anfangs erwähnt, müssen wir neue Mitglieder werben, um den Fortbestand unseres Schiesssports zu sichern. Ein Schritt in die richtige Richtung wurde im vergangenen Jahr mit den 10m-Kursen gemacht. Mit einem werbeintensiven Kursangebot können wir sicher neue Mitglieder gewinnen.

Dank

Ich möchte allen Mitgliedern die an den verschiedenen Anlässen mitgeholfen und organisiert haben danken. Besonderen Dank verdienen unsere Obmänner, die von der Anmeldung zu den verschiedenen Schiessen und Betreuung der Schützen bis zur Schlussabrechnung ihr Ressort selbständig betreuen. Allen besten Dank.

Ich wünsche, dass die Feldschützen-Gesellschaft wieder einen Schritt vorwärts macht und die angestrebten Ziele d.h. Mitgliederbestand vergrössern erreicht werden. Unseren Mitgliedern und deren Angehörigen wünsche ich gute Gesundheit, Erfolg und viel Freude im kommenden Jahr.

Kurt Zähler, Schützenmeister

25 Jahre Skilift Beckenhalde-St. Georgen

Am Samstag 16. November 2013 feierte der Skilift ein kleines Jubiläum, denn er wurde zum 25. Mal durch freiwilligen Helfer für den Winter fit gemacht. Morgens ab 9 Uhr wurde ein Gehänge (Tellerbügel) alle 11.8 Meter befestigt, Sicherheitsschalter und Not-ausschalter montiert, Fundamente gesäubert, im Rechen am Liftende die Stecken für die Tellereinzüge eingerammt und verschiedene weitere Arbeiten erledigt. Bereits schon im Sommer ist der Skilift und die Beleuchtung mit vielen Helferstunden und rund 10'000 Franken revidiert worden.

Am 17. März 1988 stimmten Feldschützen an Hauptversammlung dem Ersatz des 1970 installierten Schleplifts durch einen „richtigen“ Skilift zu, der im Dezember des gleichen Jahres die Betriebsbewilligung erhielt und am 7. Januar festlich eingeweiht wurde. Die Baukosten beliefen sich auf Fr. 259'294.--. Rund Fr. 154'000.-- wurden durch Spenden abgedeckt, der Rest übernahm die Feldschützengesellschaft.

Auf die Frage, was sich im Verlauf der 25 Jahre verändert hat, meinte der technische Leiter Kurt Zähler „Es ist erstaunlich, dass fast die gesamte freiwillige Helferschar über diese grosse Zeitspanne die gleiche geblieben ist und schon seit einigen Jahren auch die 2. Generation der ersten Helfer aktiv mitarbeitet! Einmal musste das Zugseil um 3 Meter gekürzt werden. Dies geschah nicht bei Sonnenschein, sondern an einem Schneesturmtag mit 8 Helfern und dauerte nicht weniger als 10 Stunden!“

Eine grosse Spende erhielt der Skilift vor 10 Jahren, als eine Beschneiungsanlage inklusive Pistenfahrzeug von Frau Alice Weber und Freunden finanziert wurde. Bei dieser Gelegenheit wurde der Skilift von der Stiftung Beckenhalde übernommen, welche ihn heute betreibt. Alice Weber war am Jubiläum anwesend und meinte auf die Frage, was

Schmid Fenster

MANUFAKTUR

In unserer Manufaktur erarbeiten wir seit 1946 stilgerechte Lösungen für den Nachbau und die Rekonstruktion historischer Fenster. Modernste technische und handwerkliche Fertigungsprozesse erfüllen die heutigen Ansprüche an Fenster unserer Zeit in bester Qualität.

Sorgfalt verpflichtet, die Liebe zum Detail auch.

Schmid Fenster

Battenhusstrasse 18, Postfach 61, CH-9053 Teufen AR
Telefon +41 71 333 38 33, www.schmid-fenster.ch



Ein Schützengarten ist überall.



Auch bei den
Feldschützen.

Brauerei Schützengarten AG St. Gallen
Bestellungen 071 243 43 53
www.schuetzengarten.ch

 **Schützengarten**
Das vortreffliche  Bier.

Mitteilungen



Ohne die freiwilligen Helfer geht es nicht, vielen Dank

der Ansporn für diese grosszügige Spende war: „Das Ziel war, den Schulkindern in St. Gallen gute Voraussetzungen für das Skifahren anzubieten. Leider wird diese Möglichkeit von den Lehrern mit ihren Klassen in der Stadt viel zu wenig genutzt. Die bequeme Anfahrt mit den Schulklassen wäre ja durch die Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe gewährleistet.“

Sobald genügend Schnee auf der Beckenhalde liegt, wird der Skilift zum 25. mal Kinder und Erwachsene unermüdlich in die Höhe schleppen. Am Mittwoch, Freitag, Samstag nach Feierabend wird Erwachsenen das Nachtskifahren durch die Beleuchtung bis 21.30 Uhr ermöglicht. Informationen über <http://www.fsg-sg.ch/> unter Dienstleistungen oder über die Infobox 086 078 7814045

In diesem Winter findet wiederum die Schneesportwoche statt. Vom Montag 13. Januar bis Freitag 17. Januar 2014 können Schulklassen für Fr. 5.- pro Person einen ganzen Tag Skifahren! (www.osvs.ch/aktivitäten/schneesportwoche).



**Ihr Spezialist für
die gesamte Gebäudehülle
und Solaranlagen**

www.grob-ag.ch buero@grob-ag.ch

Tel.: 071 282 40 30 Fax: 071 282 40 31

**Ihr zuverlässiger
Partner**



Binder & Co. AG
Rittmeyerstrasse 15
9014 St.Gallen
Fon 071 274 20 40
Fax 071 274 20 41
info@elektrobinder.ch
www.elektrobinder.ch

data & voice
Die Informatik- und Telekommunikations-Profi

Spezialitäten-Metzgerei
BECHINGER
Fleisch - Wurst - Partyservice

St.Georgen-Strasse 76 - 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 50 31 - Fax 071 222 50 21
www.bechinger.ch - info@bechinger.ch

STAMPFL & CO. AG

Swisscom Partner,
Elektrotechnische Unternehmung
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung
Telekommunikation
Elektroinstallationen
e-mail: info@elektro-stampfl.ch

Gewehr 300 Meter

9. Olmaschiessen 2013 Vereinswettkampf

NAUER Fridolin	95	SCHMATZ Martin	94
STEIMER Horst	93	HOTZ Hermann	91
FONTANIVE Claudio	94	SCHMATZ Martin	91
BOGGIA Luigi	89	WELLMANN Dieter	89
FONTANIVE Claudio	87	BHEND Etienne	84

Wir haben die Mindestpflichtresultate nicht erreicht.

Jahresmeisterschaft 2013

Kat. A

SCHMATZ Martin	97.04%	SCHÄFER Fritz	93.65%
FONTANIVE Claudio	95.98%	HOTZ Hermann	93.04%
NAUER Fridolin	94.64%	STEIMER Horst	92.92%

Kat. D

GRAF Hansueli	91.60%	WELLMANN Dieter	85.53%
BOGGIA Luigi	89.85%	HURTER Marcel	84.23%
HENNING Lars	89.76%	BHEND Etienne	84.05%
GAUTSCHI Rudolf	89.64%	KAMM Paul	83.87%

Für die Unterstützung und für die erbrachten Leistungen in der Saison 2013 möchte ich mich herzlich bedanken.

Obmann 300 Meter
Martin Alpiger

Feldschützen der Stadt St. Gallen gewinnen das 151. Historische Rütli-schiessen 2013

Die Schützin und sieben Schützen gewannen das Rütli-schiessen am 6. November (Mittwoch vor Martini) punktgleich, aber dank des sehr guten Einzelresultates von Heinz Rusch (81 Punkte) noch vor Aarau und weiteren 48 Gast-Sektionen mit einem Durchschnitt von 74.00 Punkten.

Das Schiessprogramm umfasst in der Kniendstellung 3 Schüsse in einer Minute, zweimal 6 Schüsse in je zwei Minuten auf die Distanz von 300 Meter auf die Scheibe A5, was eine maximale Punktzahl inkl. Treffer von 90 Punkten ergibt. Geschossen wird nur mit Sturmgewehren oder Karabiner

Einzelresultate

Heinz Rusch	81	Claudia Höhener	75
Andreas Diem	78	Claudio Fontanive	72
Martin Schmatz	78	Peter Brugger	66
Werner Höhener	76 Bechergewinner	Emil Bürki	66

JÄGGI

Optik & Hörberatung

Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule

Unsere langjährige Erfahrung in der Apassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Kranzkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.



Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur
Tel 081 257 13 23, www.jaeggi-optik.ch

H O L D E R E G G E R

Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen
Telefon 071 223 27 77



Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

> Neubauten > Umbauten > Renovationen
> Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | info@baerlocher-bau.ch

Gewehr 300 Meter



1. Reihe v.l. Werner Höhener (Bechergewinner), Martin Schmatz, Claudia Höhener, Andreas Diem, 2. Reihe Emil Bürki, Heinz Rusch, Peter Brugger, Claudio Fontanive.



Claudia Höhener, gut gegen Regen geschützt, schoss ein sehr gutes Resultat

Gewehr 300 Meter



Feldschützen in der Feuerlinie, in der Mitte mit dem Schweizer Kreuz unverkennbar der Feldschützenchef

Morgartenschieszen

Morgartenschieszen 2013 - Gewehr 300 Meter

Gesamtrang von 1320 Schiessenden

20	Gautschi Ruedi	47 Punkte	781	Fontanive Claudio	36
94	Graf Hansueli	45	904	Henning Lars	34
711	Boggia Luigi	37	968	Hurter Marcel	33
713	Annen Emil	37	1002	Schmatz Martin	32
716	Schäfer Fritz	37	1156	Kamm Paul	27

65. Rang (von 132) mit 365 Punkten Gruppe Weiherweid der Feldschützen



Feldschützen in der Feuerlinie



Morgartenschiesen



Morgartenschieszen

Morgartenschieszen - Pistole 50 Meter

Gesamtrang von 1573 Schiessenden

20	Bühler Peter	52 Punkte	472	Hofmann Arnold	43
48	Schmatz Martin	50	861	Boggia Judith	37
163	Rickli Hanspeter	48	1111	Henning Lars	31
349	Prajer Peter	45	1268	Turani Marco	26

13. Rang St.Gallen Feldschützen mit einem Durchschnitt von 41.500 Punkten

Einzelschützen

746	Annen Emil	39	1035	Enggist Edi	33
895	Boggia Luigi	36	1448	Birrer Marius	18



Luftpistolen

Luftpistolen-Schiessen 2012/2013 Jahresbericht

An 8 auswärtigen Gruppen- Schiessen und je einem Vereins-Wettkampf in Widnau und auf unserer Weierweid versuchten wir das an den Standübungen Gelernte umzusetzen. In der Gruppenmeisterschaft starteten wir mit einer Gruppe. Wiederum wurden zwei Vorschüssen geschossen. Die Gruppe mit den Schützen, Bühler, Fontanive, Rickli und Seal hatte sich für den Kant. Final in Wil qualifiziert. Mit 1'395 Pt. belegte sie den 10. Rang. Da dieses Jahr nur noch 9 Gruppen in die Hauptrunden gelangen, sind wir ausgeschieden.

Vereins- Wettkampf auf Weierweid:

Dieser Wettkampf wurde am 5. bis 7. November geschossen. Wieder konnte zusätzlich der Schokoladen-Stich gelöst werden.

Die Beteiligung nahm gegenüber dem vergangenen Jahr leicht ab, trotzdem konnte ein Reingewinn von Fr. 496.40 an die Vereinskasse überweisen werden. Danken möchte ich allen Helfern, sowie der Fa. Maestrani für die Lieferung der feinen Schokoladen zu einem guten Preis.

Jahresmeisterschaft

10 Schützinnen und Schützen haben die Jahresmeisterschaft geschossen und konnten rangiert werden. Im letzten Jahr waren es nur 5. Dank dem Einsatz in der Ausbildung von Jugendlichen durch die beiden Kameraden Edi Enggist und Bruno Müller hat mit Talina Zeller eine Jungschützin die Jahresmeisterschaft erfolgreich abgeschlossen. Ich hoffe dass die Steigerung bei der Beteiligung weiterhin anhält.

Ich danke allen für die gute Kameradschaft und gratuliere den erfolgreichen Schützen zu den erreichten Auszeichnungen.

St.Gallen, 21. November 2013

Der Obmann Luftpistole

Luftpistolen-Saison 2012/2013 Rangliste Jahresmeisterschaft

1.	Bühler Peter	3'921 Pt	93.4 %
2.	Rickli Hanspeter	3'801 Pt	90.5 %
3.	Gabler Armin	3'743 Pt	89.1 %
4.	Seal André	3'708 Pt	88.3 %
5.	Schär Hanspeter	3'629 Pt	86.4 %
6.	Fontanive Claudio	3'564 Pt	84.9 %
7.	Zeller Talina	3'536 Pt	84.2 %
8.	Flury Peter	3'486 Pt	83.0 %
9.	Willi Hans	3'454 Pt	82.2 %
10.	Birrer Marius	3'262 Pt	77.7 %
		4200 Pt =	100%